

**ПОЛИТИКА  
ООО «ДОМИНА РУС» В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ  
ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**POLICY OF  
DOMINA RUS LIMITED LIABILITY COMPANY  
IN RESPECT OF PERSONAL DATA PROCESSING**

**г. Санкт-Петербург, 2017 г.  
St. Petersburg, 2017**

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Политика обработки персональных данных (далее – Политика) разработана в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006. №152-ФЗ «О персональных данных» (далее – ФЗ-152).

Настоящая Политика определяет порядок обработки персональных данных и меры по обеспечению безопасности персональных данных в ООО «Домина Рус» (далее – Оператор) с целью защиты прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных, в том числе защиты прав на неприкосновенность частной жизни, личную и семейную тайну.

В Политике используются следующие основные понятия:

**автоматизированная обработка персональных данных** – обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники;

**блокирование персональных данных** - временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных);

**информационная система персональных данных** - совокупность содержащихся в базах данных персональных данных, и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств;

**обезличивание персональных данных** - действия, в результате которых невозможно определить без использования дополнительной информации принадлежность персональных данных конкретному субъекту персональных данных;

**обработка персональных данных** - любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных;

**оператор** - государственный орган, муниципальный орган, юридическое или физическое лицо, самостоятельно или совместно с другими лицами

## 1. GENERAL PROVISIONS

The policy of processing personal data (hereinafter - the Policy) is developed in accordance with the Federal Law as of 27.07.2006. No.152-ФЗ "On Personal Data" (hereinafter - ФЗ-152).

This Policy sets out the procedure for processing of personal data and the measures to ensure personal data security taken by Domina Rus Limited Liability Company (hereinafter referred to as the Operator), with the purpose to protect the rights and freedoms of a person and citizen in the course of processing one's personal data, including protection of privacy rights, personal and family secrets.

The following basic concepts are used in the Policy:

**Automated processing of personal data** - processing of personal data by means of computer facilities;

**Blocking of personal data** - temporary termination of personal data processing (except for cases when processing is necessary to clarify the personal data);

**Personal data information system** - a set of personal data contained in databases as well as information technologies and technical means securing their processing;

**Depersonalization of personal data** - actions following which it is impossible to determine affiliation of personal data with a specific personal data subject without the use of additional information;

**Personal data processing** - any action (operation) or set of actions (operations) carried out with the use of automation tools or without such means in respect of personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, updating (renewal, modification), extraction, use, transfer (distribution, provision, access), depersonalization, blocking, removal, destruction of personal data;

**Operator** - a state body, municipal body, a legal entity or an individual, that organizes and (or) implements personal data processing independently or jointly with other

организующие и (или) осуществляющие обработку персональных данных, а также определяющие цели обработки персональных данных, состав персональных данных, подлежащих обработке, действия (операции), совершаемые с персональными данными;

**персональные данные** – любая информация, относящаяся к прямо или косвенно определенному или определяемому физическому лицу (субъекту персональных данных);

**предоставление персональных данных** – действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц;

**распространение персональных данных** - действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц (передача персональных данных) или на ознакомление с персональными данными неограниченного круга лиц, в том числе обнародование персональных данных в средствах массовой информации, размещение в информационно-телекоммуникационных сетях или предоставление доступа к персональным данным каким-либо иным способом;

**трансграничная передача персональных данных** - передача персональных данных на территорию иностранного государства органу власти иностранного государства, иностранному физическому или иностранному юридическому лицу;

**уничтожение персональных данных** - действия, в результате которых невозможно восстановить содержание персональных данных в информационной системе персональных данных и (или) результате которых уничтожаются материальные носители персональных данных.

Компания обязана опубликовать или иным образом обеспечить неограниченный доступ к настоящей Политике обработки персональных данных в соответствии с ч. 2 ст. 18.1. ФЗ-152.

## 2. ПРИНЦИПЫ И УСЛОВИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

### 2.1. Принципы обработки персональных данных

Обработка персональных данных у Оператора осуществляется на основе следующих принципов:

persons, and that defines the purposes of processing personal data, the structure of personal data subject to processing, the actions (operations) performed with personal data;

**Personal data** - any information relating directly or indirectly to identified or being-identified individual (personal data subject);

**Provision of personal data** - actions aimed at disclosing personal data to a specific entity or a certain circle of persons/entities;

**Distribution of personal data** - actions aimed at disclosing personal data to indefinite circle of persons (transfer of personal data) or at acquaintance of unlimited number of persons with personal data, including promulgation of personal data in mass media, data placement in information and telecommunication networks or provision of access to personal data in any other way;

**Cross-border transfer of personal data** - transfer of personal data onto the territory of a foreign state to a public authority of a foreign state, to a foreign individual or foreign legal entity;

**Destruction of personal data** - actions following which the content of personal data in the personal data information system can not be restored and (or) following which the material carriers of personal data are destroyed.

The company is obliged to publish or otherwise provide unlimited access to this Personal data processing policy in accordance with Part 2 of Art. 18.1 of the Federal Law ФЗ-152.

## 2. PRINCIPLES AND CONDITIONS OF PERSONAL DATA PROCESSING

### 2.1. Principles of personal data processing

The personal data processing by the Operator is carried out on the basis of the following principles:

- 
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- законности и справедливой основы;</li><li>- ограничения обработки персональных данных достижением конкретных, заранее определенных и законных целей;</li><li>- недопущения обработки персональных данных, несовместимой с целями сбора персональных данных;</li><li>- недопущения объединения баз данных, содержащих персональные данные, обработка которых осуществляется в целях, несовместимых между собой;</li><li>- обработки только тех персональных данных, которые отвечают целям их обработки;</li><li>- соответствия содержания и объема обрабатываемых персональных данных заявленным целям обработки;</li><li>- недопущения обработки персональных данных, избыточных по отношению к заявленным целям их обработки;</li><li>- обеспечения точности, достаточности и актуальности персональных данных по отношению к целям обработки персональных данных;</li><li>- уничтожения либо обезличивания персональных данных по достижении целей их обработки или в случае утраты необходимости в достижении этих целей, при невозможности устранения Оператором допущенных нарушений персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- legality and fair basis;</li><li>- restrictions on personal data processing by achievement of specific, pre-defined and legitimate purposes;</li><li>- prevention of personal data processing incompatible with the purposes of collecting personal data;</li><li>- prevention of unification of databases containing personal data where processing is carried out for purposes incompatible with each other;</li><li>- processing only of the personal data that meet the objectives of processing;</li><li>- compliance of content and volume of processed personal data with stated processing objectives;</li><li>- denial of processing the personal data that are redundant in relation to the stated purposes of their processing;</li><li>- ensuring accuracy, sufficiency and relevance of personal data in relation to the purposes of personal data processing;</li><li>- destruction or depersonalization of personal data upon achievement of the purpose of their processing or in case of irrelevance of the need to achieve these objectives, if the Operator can not eliminate the breach in personal data processing, unless otherwise provided by the federal law.</li></ul> |
|---|--|

## **2.2. Условия обработки персональных данных**

Оператор производит обработку персональных данных при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- обработка персональных данных осуществляется с согласия субъекта персональных данных на обработку его персональных данных;
- обработка персональных данных необходима для достижения целей, предусмотренных международным договором Российской Федерации или законом, для осуществления и выполнения возложенных законодательством Российской Федерации на Оператора функций, полномочий и обязанностей;
- обработка персональных данных необходима для осуществления правосудия, исполнения судебного акта, акта другого органа или должностного лица, подлежащих исполнению в соответствии с законодательством Российской Федерации об исполнительном производстве;

## **2.2. Terms of personal data processing**

The Operator proceeds to personal data processing in the presence of at least one of the following conditions:

- personal data processing is carried out with the consent to processing on the part of a personal data subject;
- personal data processing is necessary to achieve the objectives stipulated by an international treaty of the Russian Federation or a law, for implementation and performance of functions, powers and duties imposed on the Operator by the legislation of the Russian Federation;
- personal data processing is necessary for administration of justice, enforcement of a judicial act, a deed of another body or official that is subject to enforcement in accordance with the law of the Russian Federation on enforcement proceedings;

- обработка персональных данных необходима для исполнения договора, стороной которого либо выгодоприобретателем или поручителем по которому является субъект персональных данных, а также для заключения договора по инициативе субъекта персональных данных или договора, по которому субъект персональных данных будет являться выгодоприобретателем или поручителем;
- обработка персональных данных необходима для осуществления прав и законных интересов оператора или третьих лиц либо для достижения общественно значимых целей при условии, что при этом не нарушаются права и свободы субъекта персональных данных;
- осуществляется обработка персональных данных, доступ неограниченного круга лиц к которым предоставлен субъектом персональных данных либо по его просьбе (далее - общедоступные персональные данные);
- осуществляется обработка персональных данных, подлежащих опубликованию или обязательному раскрытию в соответствии с федеральным законом.

### **2.3. Конфиденциальность персональных данных**

Оператор и иные лица, получившие доступ к персональным данным, обязаны не раскрывать третьим лицам и не распространять персональные данные без согласия субъекта персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом.

### **2.4. Общедоступные источники персональных данных**

В целях информационного обеспечения у Оператора могут создаваться общедоступные источники персональных данных субъектов персональных данных, в том числе справочники и адресные книги. В общедоступные источники персональных данных с письменного согласия субъекта персональных данных могут включаться его фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, должность, номера контактных телефонов, адрес электронной почты и иные персональные данные, сообщаемые субъектом персональных данных.

Сведения о субъекте персональных данных должны быть в любое время исключены из общедоступных источников персональных данных по

- personal data processing is necessary for the performance of an agreement in which a personal data subject is a party or beneficiary or guarantor, as well as for conclusion an agreement on the initiative of a personal data subject or an agreement under which a personal data subject will be a beneficiary or guarantor;

- personal data processing is necessary for the exercise of rights and legitimate interests of the Operator or third parties or for achievement of socially significant purposes, provided that this does not infringe the rights and freedoms of the personal data subject;

- personal data processing is effected when the access to these data on the part of unlimited number of persons is provided by the personal data subject or at his request (hereinafter - publicly available personal data);

- personal data processing is effected in respect of the data subject to publication or mandatory disclosure in accordance with the federal law.

### **2.3. Confidentiality of personal data**

The Operator and other persons that are granted access to personal data shall not disclose the personal data to third parties or distribute them without consent of the personal data subject, unless otherwise provided by the federal law.

### **2.4. Publicly accessible sources of personal data**

Within the purpose of information provision, the Operator may create public sources of personal data subjects, including directories and address books. The following may be included in the publicly available sources of personal data, with a written consent of a personal data subject: his surname, name, patronymic, date and place of birth, position, contact phone numbers, e-mail address and other personal data reported by the personal data subject.

The information about the personal data subject shall be deleted at any time from publicly available personal data sources at the request of the personal data subject, an

требованию субъекта персональных данных, уполномоченного органа по защите прав субъектов персональных данных либо по решению суда.

authorized body engaged in protection of personal data subjects' rights or by court order.

## 2.5. Специальные категории персональных данных

Обработка оператором специальных категорий персональных данных, касающихся расовой, национальной принадлежности, политических взглядов, религиозных или философских убеждений, состояния здоровья, интимной жизни, допускается в случаях, если:

- субъект персональных данных дал согласие в письменной форме на обработку своих персональных данных;
  - персональные данные сделаны общедоступными субъектом персональных данных;
  - обработка персональных данных осуществляется в соответствии с законодательством о государственной социальной помощи, трудовым законодательством, законодательством Российской Федерации о пенсиях по государственному пенсионному обеспечению, о трудовых пенсиях;
  - обработка персональных данных необходима для защиты жизни, здоровья или иных жизненно важных интересов субъекта персональных данных либо жизни, здоровья или иных жизненно важных интересов других лиц и получение согласия субъекта персональных данных невозможно;
  - обработка персональных данных осуществляется в медико-профилактических целях, в целях установления медицинского диагноза, оказания медицинских и медико-социальных услуг при условии, что обработка персональных данных осуществляется лицом, профессионально занимающимся медицинской деятельностью и обязанным в соответствии с законодательством Российской Федерации сохранять врачебную тайну;
  - обработка персональных данных необходима для установления или осуществления прав субъекта персональных данных или третьих лиц, а равно и в связи с осуществлением правосудия;
  - обработка персональных данных осуществляется в соответствии с законодательством об обязательных видах страхования, со страховым законодательством.
- Обработка специальных категорий персональных данных, осуществлявшаяся в случаях, предусмотренных

## 2.5. Special categories of personal data

The Operator's processing special categories of personal data relating to race, nationality, political views, religion or philosophical views, health status, intimate life is allowed in the following cases:

- the personal data subject has agreed in writing to have his personal data processed;
  - the personal data have been made publicly available;
  - the personal data processing is carried out in accordance with the legislation on state social aid, labour legislation, Russian Federation legislation on state retirement pensions, labour pensions;
  - personal data processing is necessary to protect the personal data subject's life, health or other vital interests, or the life, health or other vital interests of other persons, while obtaining consent from the personal data subject is impossible;
  - the personal data processing is carried out for medical and prophylactic purposes, for establishing a medical diagnosis, providing medical and medico-social services, on condition that the personal data processing is effected by a person professionally engaged in medical activities and required to maintain medical secrecy in accordance with the legislation of the Russian Federation;
  - personal data processing is necessary to establish or exercise the personal data subject's rights or those of third parties, as well as in connection with enforcement of justice;
  - personal data processing is carried out in accordance with the legislation on compulsory insurance or with insurance legislation.
- The processing of special categories of personal data carried out in cases provided for by Clause 4 of Article 10 of Ф3-152

пунктом 4 статьи 10 ФЗ-152, должна быть незамедлительно прекращена, если устранены причины, вследствие которых осуществлялась их обработка, если иное не установлено федеральным законом.

Обработка персональных данных о судимости может осуществляться Оператором исключительно в случаях и в порядке, которые определяются в соответствии с федеральными законами.

#### **2.6. Биометрические персональные данные**

Сведения, которые характеризуют физиологические и биологические особенности человека, на основании которых можно установить его личность (биометрические персональные данные) могут обрабатываться Оператором только при наличии согласия субъекта персональных данных в письменной форме.

#### **2.7. Поручение обработки персональных данных другому лицу**

Оператор вправе поручить обработку персональных данных другому лицу с согласия субъекта персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом, на основании заключаемого с этим лицом договора. Лицо, осуществляющее обработку персональных данных по поручению Оператора, обязано соблюдать принципы и правила обработки персональных данных, предусмотренные ФЗ-152 и настоящей Политикой.

#### **2.8. Обработка персональных данных граждан Российской Федерации**

В соответствии со статьей 2 Федерального закона от 21 июля 2014 года N 242-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации в части уточнения порядка обработки персональных данных в информационно-телекоммуникационных сетях» при сборе персональных данных, в том числе посредством информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", оператор обязан обеспечить запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение персональных данных граждан Российской Федерации с использованием баз данных, находящихся на территории Российской Федерации, за исключением

must be immediately terminated if the reasons for their processing have been ceased, unless otherwise provided for by the federal law.

The processing of personal data relating to criminal record may be carried out by the Operator only in cases and in the manner set in accordance with the federal laws.

#### **2.6. Biometric personal data**

The data describing a person's physiological and biological characteristics, those letting to establish his identity (biometric personal data) may be processed by the Operator only on the basis of the personal data subject's consent in writing.

#### **2.7. Entrusting personal data processing to other person**

The Operator has a right to entrust personal data processing to other person with the consent of the personal data subject, unless otherwise provided by the federal law, on the basis of an agreement concluded with that person. The person engaged in personal data processing by instruction of the Operator is obliged to comply with the principles and rules of personal data processing provided for by ФЗ-152 and this Policy.

#### **2.8. Processing of personal data of Russian Federation citizens**

In accordance with Article 2 of the Federal Law N 242-ФЗ of July 21, 2014 "On Amending Certain Legislative Acts of the Russian Federation Regarding Specification of the Procedure for Personal Data Processing in Information and Telecommunication Networks", the Operator is obliged, when collecting personal data, including through the information/telecommunication network "Internet", to provide for due recording, systematization, accumulation, storage, specification (updating, modification), extraction of personal data of Russian Federation citizens, with the use of databases located on the territory of the Russian Federation, except for the following cases:

случаев:

- обработка персональных данных необходима для достижения целей, предусмотренных международным договором Российской Федерации или законом, для осуществления и выполнения возложенных законодательством Российской Федерации на оператора функций, полномочий и обязанностей;

- обработка персональных данных необходима для осуществления правосудия, исполнения судебного акта, акта другого органа или должностного лица, подлежащих исполнению в соответствии с законодательством Российской Федерации об исполнительном производстве (далее – исполнение судебного акта);

- обработка персональных данных необходима для исполнения полномочий федеральных органов исполнительной власти, органов государственных внебюджетных фондов, исполнительных органов государственной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления и функций организаций, участвующих в предоставлении соответственно государственных и муниципальных услуг, предусмотренных Федеральным законом от 27 июля 2010 года N 210-ФЗ «Об организации предоставления государственных и муниципальных услуг», включая регистрацию субъекта персональных данных на едином портале государственных и муниципальных услуг и (или) региональных порталах государственных и муниципальных услуг;

- обработка персональных данных необходима для осуществления профессиональной деятельности журналиста и (или) законной деятельности средства массовой информации либо научной, литературной или иной творческой деятельности при условии, что при этом не нарушаются права и законные интересы субъекта персональных данных.

- personal data processing is necessary to achieve the objectives stipulated by an international treaty of the Russian Federation or a law, for implementation and performance of functions, powers and duties imposed on the Operator by the legislation of the Russian Federation;

- personal data processing is necessary for administration of justice, enforcement of a judicial act, a deed of another body or official that is subject to enforcement in accordance with the law of the Russian Federation on enforcement proceedings (hereinafter - enforcement of a judicial act);

- personal data processing is necessary for exercise of powers of federal executive bodies, state off-budget funds' authorities, executive bodies of state power of the Russian Federation entities, local self-government bodies, and to meet the functions of organizations participating in provision of state and municipal services, respectively, envisaged by the Federal Law N 210-ФЗ of July 27, 2010 "On Organization of State and Municipal Services", including registration of personal data subject in the unified portal of state and municipal services and (or) regional portals providing state and municipal services;

- personal data processing is necessary for exercise of professional activities of a journalist, and (or) legitimate activity of a mass media body, or scientific, literary and other creative activity, on the condition that the rights and lawful interests of the personal data subject are not violated.

## 2.9. Трансграничная передача персональных данных

Оператор обязан убедиться в том, что иностранным государством, на территорию которого предполагается осуществлять передачу персональных данных, обеспечивается адекватная защита прав субъектов персональных данных, до начала осуществления такой передачи.

## 2.9. Cross-border transfer of personal data

The Operator is obliged to make sure that the foreign state to which it is intended to transfer the personal data ensures adequate protection of the personal data subjects' rights, prior to such transfer.



Трансграничная передача персональных данных на территории иностранных государств, не обеспечивающих адекватной защиты прав субъектов персональных данных, может осуществляться в случаях:

- наличия согласия в письменной форме субъекта персональных данных на трансграничную передачу его персональных данных;
- исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных.

### **3. ПРАВА СУБЪЕКТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

#### **3.1. Согласие субъекта персональных данных на обработку его персональных данных**

Субъект персональных данных принимает решение о предоставлении его персональных данных и дает согласие на их обработку свободно, своей волей и в своем интересе. Согласие на обработку персональных данных может быть дано субъектом персональных данных или его представителем в любой позволяющей подтвердить факт его получения форме, если иное не установлено федеральным законом.

#### **3.2. Права субъекта персональных данных**

Субъект персональных данных имеет право на получение у Оператора информации, касающейся обработки его персональных данных, если такое право не ограничено в соответствии с федеральными законами. Субъект персональных данных вправе требовать от Оператора уточнения его персональных данных, их блокирования или уничтожения в случае, если персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки, а также принимать предусмотренные законом меры по защите своих прав.

Обработка персональных данных в целях продвижения товаров, работ, услуг на рынке путем осуществления прямых контактов с субъектом персональных данных (потенциальным потребителем) с помощью средств связи, а также в целях политической агитации допускается только при условии предварительного согласия субъекта персональных данных.

The cross-border transfer of personal data to the territory of foreign states that cannot secure adequate protection of personal data subjects' rights may be effected in the following cases:

- consent in writing of the personal data subject to cross-border transfer of his personal data;
- execution of agreement where the personal data subject is a party.

### **3. PERSONAL DATA SUBJECT'S RIGHTS**

#### **3.1. Personal data subject's consent to processing of his personal data**

The personal data subject takes a decision to provide his personal data and agrees to their processing without coercion, of his own free will and in his interests. The consent to processing of personal data may be given by the personal data subject or his representative in any form that allows to confirm the fact of its receipt, unless otherwise provided by the federal law.

#### **3.2. Personal data subject's rights**

The personal data subject has a right to receive information from the Operator regarding processing of his personal data, if such right is not restricted in accordance with the federal laws. The personal data subject has a right to demand the Operator's verification of his personal data, their blocking or destruction - if the personal data are incomplete, outdated, inaccurate, illegally obtained or are not necessary for the stated purpose of processing – and to take measures provided by law to protect his rights.

Personal data processing aimed at promotion of goods, work, services in the market, through direct contacts with the personal data subject (potential consumer) by means of communication, and for the purposes of political agitation, is allowed only with the prior consent of the personal data subject.

Оператор обязан немедленно прекратить по требованию субъекта персональных данных обработку его персональных данных в вышеуказанных целях.

Запрещается принятие на основании исключительно автоматизированной обработки персональных данных решений, порождающих юридические последствия в отношении субъекта персональных данных или иным образом затрагивающих его права и законные интересы, за исключением случаев, предусмотренных федеральными законами, или при наличии согласия в письменной форме субъекта персональных данных.

Если субъект персональных данных считает, что Оператор осуществляет обработку его персональных данных с нарушением требований ФЗ-152 или иным образом нарушает его права и свободы, субъект персональных данных вправе обжаловать действия или бездействие Оператора в Уполномоченный орган по защите прав субъектов персональных данных или в судебном порядке.

Субъект персональных данных имеет право на защиту своих прав и законных интересов, в том числе на возмещение убытков и (или) компенсацию морального вреда.

#### **4. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Безопасность персональных данных, обрабатываемых Оператором, обеспечивается реализацией правовых, организационных и технических мер, необходимых для обеспечения требований федерального законодательства в области защиты персональных данных.

Для предотвращения несанкционированного доступа к персональным данным Оператором применяются следующие организационно-технические меры:

- назначение должностных лиц, ответственных за организацию обработки и защиты персональных данных;
- ограничение состава лиц, допущенных к обработке персональных данных;
- ознакомление субъектов с требованиями федерального законодательства и нормативных документов Оператора по обработке и защите персональных данных;

The Operator shall immediately stop processing the personal data upon request of the personal data subject, for the above purposes.

It is prohibited to take decisions entailing legal consequences in respect of a personal data subject on the basis of exclusively automated processing of personal data, or decisions otherwise affecting his rights and legitimate interests, with the exception of cases provided for by the federal laws, or having the consent of the personal data subject in writing.

If the personal data subject deems that the Operator carries out processing of his personal data with infringement of the provisions of ФЗ-152 or otherwise violates his rights and freedoms, then the personal data subject has a right to appeal against the actions or omission of the Operator to the Authorized body engaged in protection of personal data subjects' rights, or to apply to court.

The personal data subject has the right to protect his rights and legitimate interests, including compensation of damage and (or) compensation of moral harm.

#### **4. PROVIDING PERSONAL DATA SECURITY**

The security of personal data processed by the Operator is provided through implementation of legal, organizational and technical measures necessary to meet the requirements of the federal legislation in the field of personal data protection.

To prevent unauthorized access to personal data, the Operator practices the following organizational and technical measures:

- appointment of officials responsible for organization of processing and protection of personal data;
- restriction of the number of persons admitted to personal data processing;
- familiarization of entities with the requirements of the federal legislation and the Operator's regulatory documents for processing and protection of personal data;

- 
- организация учета, хранения и обращения носителей, содержащих информацию с персональными данными;
  - определение угроз безопасности персональных данных при их обработке, формирование на их основе моделей угроз;
  - разработка на основе модели угроз системы защиты персональных данных;
  - проверка готовности и эффективности использования средств защиты информации;
  - разграничение доступа пользователей к информационным ресурсам и программно-аппаратным средствам обработки информации;
  - регистрация и учет действий пользователей информационных систем персональных данных;
  - использование антивирусных средств и средств восстановления системы защиты персональных данных;
  - применение в необходимых случаях средств межсетевого экранирования, обнаружения вторжений, анализа защищенности и средств криптографической защиты информации;
  - организация пропускного режима на территорию Оператора, охраны помещений с техническими средствами обработки персональных данных.
- organization of due accounting, storage and handling of carriers containing personal data;
  - identification of threats to personal data security in the course of their processing; formation of threat models on their basis;
  - development of a personal data protection system based on the threat model;
  - checking the working condition and efficiency of information protection tools;
  - differentiation of users' access to information resources, software and hardware for information processing;
  - registration and record of actions of personal data information systems' users;
  - use of anti-virus tools and means for restoring personal data information systems;
  - application, as necessary, of firewalls, intrusion detection means; analysis of security condition and of the means of cryptographic protection of information;
  - organization of access control in the Operator's territory, guarding of premises containing technical facilities for personal data processing.

## **5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Иные права и обязанности Оператора в связи с обработкой персональных данных определяются законодательством Российской Федерации в области персональных данных.

Работники Оператора, виновные в нарушении норм, регулирующих обработку и защиту персональных данных, несут материальную, дисциплинарную, административную, гражданско-правовую или уголовную ответственность в порядке, установленном федеральными законами.

## **5. CONCLUDING PROVISIONS**

Any other rights and obligations of the Operator relating to personal data processing are set by the legislation of the Russian Federation in the area of personal data.

The Operator's employees infringing the regulations governing processing and protection of personal data incur material, disciplinary, administrative, civil or criminal liability in the manner established by the federal laws.